

**Zeitschrift:** Les intérêts du Jura : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts du Jura  
**Herausgeber:** Association pour la défense des intérêts du Jura  
**Band:** 28 (1957)  
**Heft:** 11  
  
**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## CHRONIQUE ECONOMIQUE

**L'indice des prix à la consommation.** — L'indice des prix à la consommation, calculé par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, qui reproduit le mouvement des prix des articles de consommation et services s'est inscrit à 180,5 (août 1939 = 100) à fin octobre 1957. Il s'est élevé de 0,3 % depuis un mois (179,9) et de 2,2 % depuis un an (176,7). Cette évolution tient surtout au fait que les prix des objets d'habillement, qui ont été nouvellement relevés durant le mois, dénotent partout des hausses, dont certaines sont sensibles. Dans les produits alimentaires, les œufs ont encore légèrement enchéri, conformément à l'évolution saisonnière habituelle, tandis que le prix du sucre a baissé. Quant à la hausse du prix du lait, qui s'est produite le 1er novembre, elle ne se reflète pas encore dans le présent indice, dont les calculs ont été clos à fin octobre.

**Situation des marchés agricoles.** — Abondance de légumes de garde. Beaucoup de pommes de terre, peu de pommes. Diminution saisonnière de la production laitière. Offre importante de veaux et de porcs de boucherie à des conditions avantageuses.

**Marché des légumes.** — Les livraisons de légumes de saison diminuent plus on approche de l'hiver. En revanche, l'offre de chicorées scaroles reste forte. Il se vend et il se consomme maintenant de plus en plus de légumes de garde. Les oignons devraient être livrés au fur et à mesure, car, sitôt que l'offre subit des à-coups, il faut compter avec des demandes d'importation.

**Gros bétail de boucherie.** — L'offre de vaches à éliminer a augmenté du fait de la saison, ce qui provoque une dépression des prix. Pour encourager l'écoulement et pour favoriser le stockage, la CBV a abaissé de 10 ct. par kg. vif, avec effet dès le 4 novembre, les prix de reprise pour les vaches C-, D- et E-, qui étaient encore restés jusqu'à maintenant à un niveau moyen. Toutes les autres classes de prix restent inchangées.

**Porcs de boucherie.** — Les prix pour les porcs à viande légers oscillent entre Fr. 3.35—3.40 par kg. vif, bêtes prises à l'étable et ont plutôt tendance à s'affermir. Les animaux gras ne sont pas demandés et restent difficilement vendables.

**Veaux de boucherie.** — Pour les veaux d'étable lourds, les prix sont encore fermes par suite de l'offre encore restreinte. En revanche, le nombre de veaux légers augmente par suite de la saison et les prix baissent. Les importations complémentaires de cuisseaux de veaux devraient être maintenant suspendues.

### ORGANES DE L'ADIJ

Président : F. Reusser, Moutier — Secrétaire : R. Steiner, Delémont  
Caissier : H. Farron, Delémont

Rédaction du bulletin : Responsables MM. F. Reusser et R. Steiner

Administration du bulletin : R. Steiner, Delémont

Publicité : Par l'administration du bulletin, Delémont

Comptes de chèques postaux : caisse générale Delémont, IVa 2086 ; pour abonnements : R. Steiner, Delémont, IVa 3250. — Téléphones : président : (032) 6 40 07 ; secrétariat : (066) 2 25 81 ou 2 15 83 ; caissier : (066) 2 14 37